



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第二〇九届会议

209 EX/24

巴黎，2020年6月26日

原件：英文

修订的临时议程项目 24

被占巴勒斯坦

概 要

本文件系依照第 207 EX/38 号决定提交，在这项决定中，执行局决定将题为“被占巴勒斯坦”的项目列入执行局第二〇九届会议议程。本文件为关于执行局第二〇七届会议以来事态发展的报告。

本文件没有财务或行政方面的影响。

需作出的决定：第 19 段。



Job: 202001895

分项目 I: “耶路撒冷”

1. “耶路撒冷老城及其城墙（约旦建议的遗址）”已被列入教科文组织《世界遗产名录》和《濒危世界遗产名录》。耶路撒冷老城是犹太教、基督教和伊斯兰教这三个一神教的圣城。作为人类多样性的一个缩影，耶路撒冷具有历史、文化和精神意义，呼唤对话是其内在需求。
2. 根据执行局和世界遗产委员会两个理事机构 2017 年 10 月以来在协商一致的基础上通过的各项有关决定，教科文组织力求促进以色列、巴勒斯坦、约旦伊斯兰宗教事务部专家就耶路撒冷老城及其城墙的保护问题进行交流，包括为教科文组织耶路撒冷老城反应性监测特派团及教科文组织穆格拉比门坡道专家会议提供便利。在编制本文件时，监测特派团和专家会议均尚未得到落实。
3. 根据 2011 年 12 月签署的教科文组织与挪威政府关于“确保耶路撒冷谢里夫圣地伊斯兰手稿修复中心可持续性”项目的协定，教科文组织为增强该中心工作人员保存伊斯兰手稿的能力提供了援助。项目启动后，于 2013 年组织了赴安曼、巴黎和佛罗伦萨修复中心的考察学习，此外中心还实施了 14 个学习单元，累计进行保护和修复技术培训 1 538 个小时。中心有 10 名工作人员获得了约旦提供的长期职位。项目为中心提供了保护设备和材料。在 2011 年至 2015 年项目实施阶段，教科文组织开展了七次监测和磋商性考察。相关利益攸关方目前正在规划项目的新阶段，通过强化能力、修复办公房地和制定战略，使中心能正常运作、具备自主性和可持续性。为此，一个项目提案已于 2019 年夏末提交挪威政府。教科文组织和捐助方正在对项目提案进行最后定稿。
4. 关于由沙特阿拉伯、约旦耶路撒冷宗教基金和 Ta’awun 资助的“保护、整修和恢复谢里夫圣地伊斯兰博物馆及其收藏”项目，已对博物馆的建筑进行了翻修和装备，任命了工作人员并对其进行清查、编目、基本保护、修复、摄影、英语和信通技术方面的培训。已就可能情况下博物馆的进一步修复和重组及展览规划，与约旦耶路撒冷宗教基金开始讨论。
5. 自执行局第二〇七届会议以来，秘书处收到约旦和巴勒斯坦常驻教科文组织代表团有关耶路撒冷老城以及 1954 年《关于发生武装冲突时保护文化财产的海牙公约》和 1972 年《保护世界文化和自然遗产公约》遵守情况的两封信函。其中一封信函提及了在老城上空建造缆车的相关事态发展。秘书处向《公约》缔约国以色列进一步了解情况，要求其就此提供信息。收到关于在老城旁边建设铁路线和地下车站获批和开始试钻的后续报告之后，教科文组织于 2020 年 3 月 10 日和 5 月 22 日两次致函《公约》缔约国以色列，提及铁路和缆车两个

项目。通过这些信函，教科文组织指出，如果核实了上述情况，极其重要的是分析其对这一遗产地的突出普遍价值、完整性和原真性的潜在后果和影响，并同时敦促缔约国避免可能对遗产地的突出普遍价值造成影响的任何行动。

6. 此外，秘书处收到一封关于“巴勒斯坦：橄榄与葡萄藤之地——耶路撒冷南部拜提尔的文化景观”这一世界遗产地的信函。秘书处请《公约》缔约国以色列提供这方面的信息。

7. 有关在报告所涉期间收到的来函的信息见于本文件附件。

分项目 II：“加沙重建与发展”

8. 这一期间内，加沙地带和以色列南部爆发了两次严重的敌对行动。2019年11月初，两天的暴力活动导致34名巴勒斯坦人死亡，111人受伤¹。第二次暴力活动发生于2020年2月底²。在联合国和埃及的努力下，两次均通过斡旋达成停火，制止了暴力升级。

教 育

9. 加沙的政治局势依然动荡，影响了儿童权利和儿童接受优质教育。2016–2017学年期间，加沙有2%的学生辍学³。针对儿童的一切形式的暴力行为令人严重关切，因为儿童的学习和未来的潜能会受到损害。高风险地区的儿童上下学时摆脱不了焦虑、恐惧和威胁。持续遭受冲突、经济困难和日益贫困对儿童构成负面影响⁴。

10. 在此背景下，教科文组织为40名学校工作人员提供了**关于减少灾害风险的培训**（2019年12月），参训人员是加沙处境最脆弱的学校的紧急情况委员会成员。培训强化了以下方面的知识和技术技能：（i）危机与灾害管理，（ii）在紧急情况期间继续提供教育，（iii）紧急情况预防和应急准备，以及（iv）灾害应对。参训人员的能力得到了提高，有助于确保为风险最高地区的学习者和教育工作者提供符合机构间危境教育网络最低标准和可持续发展目标4的安全学习环境。此外，制定了面对危机与灾害的经调整的风险减轻与应对策略，以确保在危机和灾害期间继续提供优质教育。

¹ 人道协调厅《关于保护平民问题的报告》（2019年10月29日–11月11日）

<https://www.ochaopt.org/poc/29-october-11-november-2019>

² 人道协调厅《月度人道主义公报》（2020年1月–2月）

<https://www.ochaopt.org/content/overview-january-february-2020>

³ 巴勒斯坦中央统计局（PCBS）：<http://www.pcbs.gov.ps/post.aspx?lang=en&ItemID=>

⁴ 儿基会，《巴勒斯坦国儿童》

文 化

11. 为支持在巴勒斯坦有效实施 1972 年《世界遗产公约》，教科文组织与巴勒斯坦旅游和文物部合作，**更新了加沙地带巴勒斯坦文化遗产地登记册**。登记册提供了 268 处文化遗产地和 70 处考古遗址的信息。目前正在建设便于公众使用的数据库⁵。

12. 通过 2005 年《文化表现形式多样性公约》的文化多样性国际基金的供资，针对来自各大学的 90 名学生（49 名女生和 41 名男生），由巴斯玛文化艺术协会实施了名为“**通过戏剧增强加沙青年权能**”的项目，首次成功地在加沙地带开展了互动戏剧培训。培训包括 66 小时的理论学习和 60 小时的实践，最终为促进基于社区的戏剧作为青年发展的方式编写了基于社区的戏剧课程和前瞻性研究⁶。

13. 作为教科文组织与何超盈女士联合发起的“**你是下一位：增强创意行业女性权能**”倡议的组成部分，通过由戏剧日制作公司实施的名为“**妇女视听教育**”的项目，在加沙开展了一系列培训。这些培训侧重于视听内容制作、拍摄技巧、创意叙事和故事讲述、戏剧表演和导演。参训人员参与制作了六部关于加沙的纪录片，于 2019 年 12 月在“消除性别暴力16日行动”期间放映。

传播和信息

14. 有关教科文组织在这一领域的工作情况，载于第 209 EX/25 号文件——“关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 40 C/67 号决议和第 207 EX/39 号决定的执行情况”。

性别平等

15. 有关教科文组织在这一领域的工作情况，载于第 209 EX/25 号文件——“关于阿拉伯被占领土的教育和文化机构的第 40 C/67 号决议和第 207 EX/39 号决定的执行情况”。

分项目 III：“哈利勒/希伯伦的哈拉姆·易卜拉欣清真寺/始祖墓穴和伯利恒的比拉尔伊本拉巴清真寺/拉结墓这两个巴勒斯坦遗址”

16. 继世界遗产委员会第四十一届会议（2017 年 7 月）将希伯伦/哈利勒老城列入《世界遗产名录》和《濒危世界遗产名录》之后，巴勒斯坦常驻代表团、巴勒斯坦专家、咨询机构、

⁵ <https://www.facebook.com/unesco.ramallah/posts/2512333232193711>

⁶ 更多信息可访问链接：https://www.facebook.com/unesco.ramallah/posts/2707803065980059?_tn_=-R

教科文组织拉马拉办事处和世界遗产中心于 2018 年 12 月在教科文组织总部举行会议，开启了对“突出普遍价值”声明草案的审查工作。目前，审查还在进行之中。

17. 世界遗产委员会第四十三届会议（2019 年 6 月 30 日至 7 月 10 日）审议了希伯伦/哈利勒老城的保护状况，并且未经辩论在协商一致基础上通过第 43 COM 7A.29 号决定，决定将希伯伦/哈利勒老城保留在《濒危世界遗产名录》之中。目前正在世界遗产基金的协助下详细制定希伯伦/哈利勒老城的保护管理计划。

18. 秘书处收到四封关于“希伯伦/哈利勒老城”世界遗产地以及 1954 年《关于发生武装冲突时保护文化财产的海牙公约》和 1972 年《保护世界文化和自然遗产公约》遵守情况信函。秘书处请《公约》缔约国以色列提供这方面的信息。有关收到的来函的信息见于本文件附件。

拟议决定

19. 执行局可以考虑通过如下决定：

执行局，

1. 审议了第 209 EX/24 号文件以及本决定的附件，
2. 忆及以往有关“被占巴勒斯坦”的各项决定，
3. 决定将此项目列入执行局第二一〇届会议议程，并请总干事向执行局提交相关后续报告。

附 件 I

209 EX/PX/DR.24.1
巴黎，2020 年 6 月 26 日
原件：英文



联合国教育、
科学及文化组织

执 行 局
第二〇九届会议

计划及对外关系委员会

项目24： 被占巴勒斯坦

决定草案

执行局，

1. 审议了第 209 EX/24 号文件，
2. 忆及日内瓦四公约（1949 年）及其附加议定书（1977 年）、1907 年《海牙陆战法规》、《关于发生武装冲突时保护文化财产的海牙公约》（1954 年）及其附加议定书、《关于采取措施禁止并防止文化财产非法进出口和所有权非法转让公约》（1970 年）和《保护世界文化和自然遗产公约》（1972 年）的规定、经约旦提议将耶路撒冷老城及其城墙列入《世界遗产名录》（1981 年）和《世界濒危遗产名录》（1982 年）一事、教科文组织关于保护文化遗产的建议、决议和决定，以及教科文组织关于耶路撒冷问题的决议和决定，又忆及教科文组织此前关于加沙重建与发展的决定以及教科文组织关于哈利勒/希伯伦和伯利恒的两处巴勒斯坦遗址的决定，
3. 申明本决定旨在保护巴勒斯坦文化遗产和东耶路撒冷的独有特征，其中任何内容无论如何都不得影响安全理事会和联合国关于巴勒斯坦和耶路撒冷法律地位的相关决议和决定，包括联合国安全理事会第 2334（2016）号决议，
4. 注意到巴勒斯坦和约旦常驻教科文组织代表团 2019 年和 2020 年就以下分段致总干事的信函，

I 耶路撒冷

5. 重申耶路撒冷老城及其城墙对于三大一神论宗教具有重要意义，
6. 铭记占领国以色列所采取的改变或意在改变耶路撒冷圣城的特性和地位的一切立法与行政措施和行动尤其是关于耶路撒冷的“基本法”是无效的，必须立即废除，
7. 忆及执行局的十七项决定（第 185 EX/14、187 EX/11、189 EX/8、190 EX/13、192 EX/11、194 EX/5.I.D、195 EX/9、196 EX/26、197 EX/32、199 EX/19.1、200 EX/25、201 EX/30、202 EX/38、204 EX/25、205 EX/28、206 EX/32 和 207 EX/38 号决定）和世界遗产委员会的十项决定（34 COM/7A.20、35 COM/7A.22、36 COM/7A.23、37 COM/7A.26、38 COM/7A.4、39 COM/7A.27、40 COM/7A.13、41 COM/7A.36、42 COM/7A.21 和 43 COM/7A.22），
8. 感到遗憾的是占领国以色列没有停止在东耶路撒冷，特别是在耶路撒冷老城及其周边进行的、根据国际法属于非法的持续挖掘、隧道施工、工程和项目，再次要求占领国以色列禁止一切违反教科文组织相关公约、决议和决定规定的行为；

9. 还感到遗憾的是以色列拒绝执行教科文组织对总干事的要求（即任命一名常驻东耶路撒冷的代表，以定期报告东耶路撒冷涉及教科文组织主管领域内所有方面的情况），再次要求总干事尽快任命上述代表；

II 加沙重建与发展

10. 深为痛惜加沙地带周边正在发生的军事动态及其给平民造成的巨大伤亡，以及在教科文组织主管领域造成的持续负面影响；
11. 痛惜以色列对加沙地带的持续封锁妨碍了人员、学生和人道主义救援物资的自由、持续流通，并要求以色列立即放松封锁；
12. 感谢总干事在教育、文化、青年领域以及为维护媒体从业者的人身安全在加沙采取的各项举措，促请总干事继续积极参与重建加沙遭到破坏的教育和文化设施，再次要求总干事提升教科文组织加沙联络点，并尽快举办情况通报会，介绍加沙在教科文组织主管领域内的当前局势以及教科文组织所开展项目的成果；

III 哈利勒/希伯伦的哈拉姆·易卜拉欣清真寺/始祖墓穴和伯利恒的比拉尔伊本拉巴清真寺/拉结墓这两处巴勒斯坦遗址

13. 重申位于哈利勒/希伯伦和伯利恒的这两处相关遗址是被占巴勒斯坦领土的组成部分，赞同国际社会表明的信念，即这两处遗址对于犹太教、基督教和伊斯兰教均具有重要的宗教意义；
14. 痛惜以色列正在哈利勒/希伯伦老城内进行的挖掘、施工、为定居者修建私人道路和修墙等根据国际法属于非法且损害遗址真实性和完整性的行为，以及随后剥夺行动自由和礼拜场所进出自由的行径，并要求占领国以色列停止一切违反教科文组织的相关公约、决议和决定规定的行为；
15. 遗憾的是隔离墙给伯利恒的比拉尔伊本拉巴清真寺/拉结墓造成视觉影响以及严格禁止巴勒斯坦基督教和穆斯林朝拜者进入该遗址，要求以色列当局恢复遗址周边景观的原有特性，并取消进入遗址的禁令；

IV

16. 决定将这些事项置于题为“被占巴勒斯坦”的项目下，列入执行局第二一〇届会议议程，并请总干事就此向执行局提交一份进展报告。

附 件 II

教科文组织耶路撒冷老城及其城墙反应性监测特派团

执行局，

1. 强调亟需落实教科文组织耶路撒冷老城及其城墙反应性监测特派团；
2. 请总干事和世界遗产中心竭尽全力，按照各自的职责并依据符合教科文组织相关公约、决定和决议的规定，确保尽快执行特派团任务，若没有执行该任务，则在第二一〇届会议的报告中提出切实有效的措施；
3. 表示决心作出最大努力以便在其下届会议上解决此问题。

文件附件

在报告所涉期间，秘书处收到了关于该项目的如下来函：

日期	来函方	主题
2019年10月10日	巴勒斯坦常驻教科文组织副代表，附伯利恒大学巴勒斯坦生物多样性和可持续性机构的信函	巴勒斯坦：橄榄与葡萄藤之地——耶路撒冷南部拜提尔的文化景观
2019年12月18日	约旦常驻教科文组织大使衔代表和巴勒斯坦常驻教科文组织大使衔代表	耶路撒冷老城及其城墙
2020年1月17日	巴勒斯坦常驻教科文组织副代表	希伯伦/哈利勒老城
2020年1月22日	约旦常驻教科文组织大使衔代表和巴勒斯坦常驻教科文组织大使衔代表	耶路撒冷老城及其城墙
2020年1月27日	巴勒斯坦常驻教科文组织副代表	希伯伦/哈利勒老城
2020年4月29日	巴勒斯坦常驻教科文组织副代表，附外交与侨民事务部部长的信函	希伯伦/哈利勒老城
2020年5月18日	巴勒斯坦常驻教科文组织大使衔代表	希伯伦/哈利勒老城
2020年6月17日	以色列驻国际组织大使	耶路撒冷老城及其城墙